

Úřední věstník

Evropské unie

C 181

Svazek 47

České vydání

Informace a oznámení

14. července 2004

Oznámení č.

Obsah

Strana

Akty přijaté podle hlavy VI Smlouvy o Evropské unii

2004/C 181/01

Návrh doplňkového a pozměňujícího rozpočtu na rok 2004 (Další pracovní místa zřízená za účelem rozšíření činností boje proti terorismu) 1

I *Informace*

Komise

2004/C 181/02

Směnné kurzy vůči euro 3

2004/C 181/03

Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3401 – Danish Crown/Flagship Foods) ⁽¹⁾ ... 4

2004/C 181/04

Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3432 – Total Lubrifiants/Endel/Daenerys JV) ⁽¹⁾ 4

2004/C 181/05

Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3490 – TPG/DL/CSFB/Grohe) ⁽¹⁾ 5

OZNÁMENÍ

CS

(Akty přijaté podle hlavy VI Smlouvy o Evropské unii)

Návrh doplňkového a pozměňujícího rozpočtu na rok 2004 ⁽¹⁾
(Další pracovní místa zřízená za účelem rozšíření činností boje proti terorismu)

(2004/C 181/01)

I. Kontext

Tento dokument poskytuje na základě diskuze správní rady o požadovaném rozšíření činností boje proti terorismu v rámci Europolu, která proběhla ve dnech 1. a 2. dubna 2004, souhrnné informace o lidských zdrojích, které jsou nezbytné k zajištění těchto činností. Tato nová pracovní místa budou finančně kryta prostřednictvím převodu rozpočtových prostředků z článku 611 v rámci rozpočtu na rok 2004.

II. Návrh

Tento návrh doplňkového a pozměňujícího rozpočtu (SAB) na rok 2004 se týká přidělení nových pracovních míst, jak je stanoveno v příloze, v souladu s čl. 14 odst. 2 a článkem 16 nařízení o finančních prostředcích.

Účelem tohoto SAB je zvýšit počet pracovních míst v rámci organizace z 331 na 349 a umožnit tak Europolu rozšíření činností v oblasti boje proti terorismu.

Klíčovým prvkem činnosti Europolu je zpracování informací, které obdrží od členských států. Členským státům pak zašle výsledky, které jim mají sloužit jako prostředky k uplatňování a podpoře výkonných opatření, která z toho vyplývají. Předpokládá se výrazné zvýšení tohoto toku informací; proto budou noví pracovníci Europolu formálně přiděleni do oddělení pro analýzy, jak je možno vidět v níže uvedené tabulce.

Kategorie	Platová třída Europolu	Rozpočet 2004	SAB 2004	Revidovaný návrh rozpočtu 2004
SC7 – analýzy		66	18	84
vedoucí oddělení, analýzy	4-5	1	—	1
první úředník, analýzy	5-7	19	1	20
druhý úředník, analýzy	7-10	23	5	28
administrativní asistent analytik	7-10	2	—	2
asistent analytik	7-10	21	12	33

⁽¹⁾ Přijatý Radou dne 28. června 2004.

PŘÍLOHA

Návrh plánu organizace 2004

Hlava 2, Europol

Třída	Rozpočet 2004	SAB 2004	Revidovaný návrh rozpočtu 2004
1	1	–	1
2	3	–	3
3	3	–	3
4	14	–	14
5	65	–	65
6	57	1	58
7	81	–	81
8	79	5	84
9	15	12	27
10	–	–	–
11 (*)	1	–	1
12 (*)	5	–	5
13 (*)	–	–	–
Total	324	18	342

(*) Místa v těchto třídách budou obsazena místními zaměstnanci do té míry, do jaké to vyžaduje služební řád.

Hlava 4, Orgány a instituce

Třída	Rozpočet 2004	SAB 2004	Revidovaný návrh rozpočtu 2004
1	–	–	–
2	–	–	–
3	–	–	–
4	2	–	2
5	2	–	2
6	–	–	–
7	1	–	1
8	2	–	2
9	–	–	–
10	–	–	–
11 (*)	–	–	–
12 (*)	–	–	–
13 (*)	–	–	–
Total	7	–	7

(*) Místa v těchto třídách budou obsazena místními zaměstnanci do té míry, do jaké to vyžaduje služební řád.

Celkem

	Rozpočet 2004	SAB 2004	Revidovaný návrh rozpočtu 2004
Celkem	331	18	349

I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

13. července 2004

(2004/C 181/02)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,2372	LVL	lotyšský latas	0,6616
JPY	japonský jen	133,97	MTL	maltská lira	0,4261
DKK	dánská koruna	7,4358	PLN	polský zlotý	4,47
GBP	britská libra	0,6647	ROL	rumunský lei	40 920
SEK	švédská koruna	9,2048	SIT	slovinský tolar	239,86
CHF	švýcarský frank	1,5206	SKK	slovenská koruna	39,999
ISK	islandská koruna	88,22	TRL	turecká lira	1 779 300
NOK	norská koruna	8,4735	AUD	australský dolar	1,7034
BGN	bulharský lev	1,9559	CAD	kanadský dolar	1,6345
CYP	kyperská libra	0,5819	HKD	hongkongský dolar	9,6499
CZK	česká koruna	31,483	NZD	novozélandský dolar	1,8757
EEK	estonská koruna	15,6466	SGD	singapurský dolar	2,1017
HUF	maďarský forint	250,65	KRW	jihokorejský won	1 422,47
LTL	litevský litas	3,4528	ZAR	jihoamerický rand	7,521

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3401 – Danish Crown/Flagship Foods)

(2004/C 181/03)

(Text s významem pro EHP)

Dne 17. června 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- zdarma na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě v „CEN“ verzi databáze CELEX, pod dokumentem č. 304M3401. CELEX je počítačový dokumentační systém práva Evropského společenství. Pro více informací ohledně přístupu k databázi CELEX, viz odkaz „informace pro předplatitele“ níže:

CELEX: informace pro předplatitele

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3432 – Total Lubrifiants/Endel/Daenerys JV)

(2004/C 181/04)

(Text s významem pro EHP)

Dne 3. června 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (EHS) č. 4064/89. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze ve francouzštině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- zdarma na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě v „CEN“ verzi databáze CELEX, pod dokumentem č. 304M3432. CELEX je počítačový dokumentační systém práva Evropského společenství. Pro více informací ohledně přístupu k databázi CELEX, viz odkaz „informace pro předplatitele“ níže:

CELEX: informace pro předplatitele

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3490 – TPG/DLJ/CSFB/Grohe)

(2004/C 181/05)

(Text s významem pro EHP)

Dne 7. července 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- zdarma na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě v „CEN“ verzi databáze CELEX, pod dokumentem č. 304M3490. CELEX je počítačový dokumentační systém práva Evropského společenství. Pro více informací ohledně přístupu k databázi CELEX, viz odkaz „informace pro předplatitele“ níže:

CELEX: informace pro předplatitele

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

OZNÁMENÍ

Dne 15. července 2004 bude v *Úředním věstníku Evropské unie C 182 A* zveřejněn „Společný katalog odrůd druhů zemědělských rostlin – jedenáctý dodatek k 22. úplnému vydání“ a „Společný katalog odrůd druhů zeleniny – pátý dodatek k 22. úplnému vydání“.

Předplatitelé *Úředního věstníku* mohou bezplatně získat stejný počet výtisků a jazykových znění tohoto *Úředního věstníku*, jaký si předplatili. Je třeba, aby vrátili přiloženou objednávku, řádně vyplněnou a s uvedením jejich registračního čísla předplatitele (kód uváděný na levé straně každého štítku a začínající písmenem: O/...). Tento *Úřední věstník* bude bezplatně k dispozici po dobu jednoho roku od data vydání.

Ostatní zájemci si mohou objednat tento *Úřední věstník* za poplatek na některém z našich prodejních míst (viz další strana).

Tento *Úřední věstník* – stejně jako všechny *Úřední věstníky* (řady L, C, CA, CE) – je možné najít bezplatně na internetové stránce <http://europa.eu.int/eur-lex>.

OBJEDNÁVKA

Úřad pro úřední tisky
Evropských společenství
Předplatitelské oddělení
2, rue Mercier
L-2985 Lucemburk
Fax (352) 29 29-42752

Moje registrační číslo je: O/.....

Zašlete mi prosím ... bezplatný výtisk/bezplatných výtisků **Úředního věstníku Evropské unie C 182 A/2004**, k jehož/jejichž odběru jsem oprávněn na základě předplatného.

Jméno:

Adresa:

.....

Datum: Podpis: